



SINGER | SteamWorks™ Pro Plus

SWPP.01

Garment Steamer



INSTRUCTION MANUAL



ENG

ESP

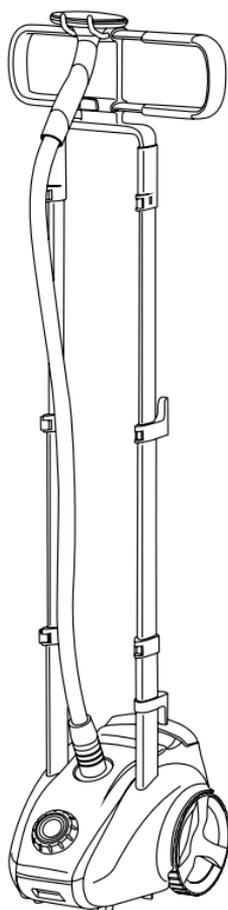
FRA

TR

MANUAL DE INSTRUCCIONES

SINGER SWPP
PLANCHA A VAPOR

120V ~60Hz max 1500W



www.singer.com

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Al usar aparatos eléctricos, siga siempre las precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

1. Lea este manual de instrucciones cuidadosamente para maximizar el rendimiento de esta unidad.
2. No opere ningún otro aparato de alto voltaje en el mismo tomacorriente o extensión para evitar sobrecarga.
3. Utilice el aparato sólo como se describe en este manual. Otros usos no recomendados puede provocar incendio o descarga eléctrica.
4. Para protegerse contra el riesgo de choque eléctrico, no ponga la unidad, el enchufe o el cable en agua.
5. No deje el vaporizador sin vigilancia mientras está en funcionamiento.
6. Supervisión cercana es necesaria cuando el aparato es usado por o cerca de niños.
7. No haga funcionar el vaporizador sin rellenar el depósito de agua. Siempre revise el nivel del agua antes y durante la operación.
8. No coloque la manguera en el suelo o darle cuerda.
9. No toque las partes metálicas calientes, agua caliente o vapor para evitar quemaduras.
10. Deje que el aparato se enfríe completamente por lo menos 30 minutos y se drene el depósito de agua y el depósito de agua antes de su almacenamiento.
11. Mueva el aparato sujetando el tubo telescópico. No fuerce las ruedas si están atascados. Apague la unidad, vacíe el depósito de agua y depósito de agua antes de la inspección de las ruedas.
12. Siempre desconecte el aparato de la tomacorriente antes de llenar o vaciar el agua. Tenga cuidado de no derramar el exceso de agua del depósito de agua.
13. Desenchufe la unidad del tomacorriente cuando no esté en uso, cuando moviendo la unidad de un lugar a otro y antes de limpiarlo.
14. No coloque la unidad o sus partes cerca de una llama abierta, cocina o otro aparato calefactor.
15. No haga funcionar el aparato con un cable o enchufe dañado o después de un mal funcionamiento o si se ha caído o dañado de alguna manera.
16. Para desconectar, sujete el enchufe y tire de la toma de pared. Nunca arrastre del cable.
17. No utilice cables de extensión para evitar el sobrecalentamiento y riesgo de incendio.
18. No se puede añadir ningún tipo de detergente en el depósito de agua o causará daño. Agua destilada o desmineralizada se recomienda.

Nota:

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, desenchufe del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo. Si el cable de energía está dañado o su vaporizador no funciona y necesita ser abierto para reparar, llame al servicio técnico para obtener ayuda.

Gracias por elegir nuestro vaporizador de prendas. Su nuevo vaporizador de prendas permite operación fácil y de gran alcance para ayudarlo a eliminar las arrugas en las ropas y eliminar los ácaros del polvo y la caspa de la ropa. Es ideal para las familias de hoy. Por favor lea y guarde este manual para futuras referencias.

Lugares de Uso

- A. Uso moderno doméstico para los de cuello blanco, de cuello oro y la gente exitoso;
- B. Tiendas de vestido de monopolio y talleres de costura;
- C. VIP habitaciones de hoteles.

ESP

Especificaciones del producto

SWPP

Peso de la unidad:

Capacidad del tanque de agua: 3L

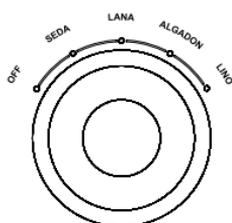
Tiempo de Salida de Vapor: 45 segundos

Voltaje de Entrada: 120V ~ 60Hz

Potencia de salida: 1500W

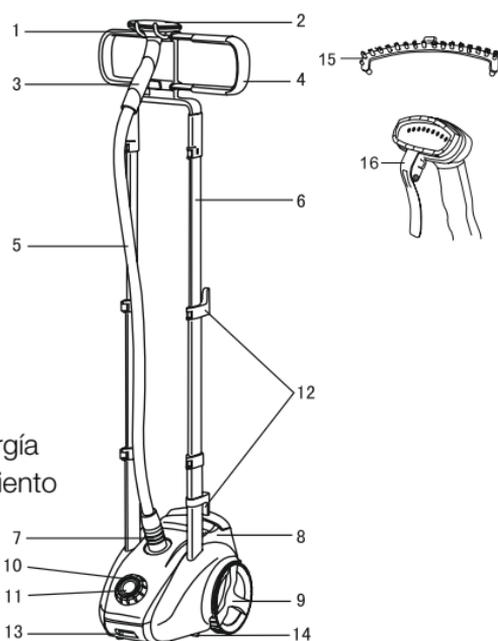
Los niveles de flujo de vapor:

- 1: Desactivado
- 2: Vaporizar ropas de seda
- 3: Vaporizar ropas de lana
- 4: Vaporizar ropas de algodón
- 5: Vaporizar ropas de lino



Componentes

1. Gancho para tubo de vapor
2. Boquilla de vapor
3. Manija
4. Estante plegable
5. Manguera
6. Poste telescópico doble
7. Conector de la manguera
8. Tanque de Agua
9. Rueditas
10. Interruptor de encendido
11. Luz indicadora
12. Ganchos del cable de energía
13. Accesorios de almacenamiento
14. Llave de lanzamiento
15. Cepillo de telas
16. Prensa por los pantalones



Instrucciones de Montaje

1. Inserte Polo 1 y Polo 2 de acuerdo con el diagrama de la derecha, asegurando que los polos se pone en línea y los ganchos del cable de energía frente al depósito de agua como se muestra en (A).
2. Si el polo se inserta incorrectamente prensé a llave según la flecha como se muestra en (B). Entonces usted puede sacar el poste e inserte de nuevo.
3. Tome Estante Plegable con gancho para la boquilla de vapor frente a la parte delantera, como se muestra en (C). Inserte ambos extremos del gancho en la conexión del polo y presione ambos extremos simultáneamente en el polo hasta que el gancho es correctamente encajado.
4. Inserte el enchufe de la manguera en el conector de la manguera en la unidad principal. Asegurarse el conector de manguera tirando de anillo de apriete hacia arriba como se muestra en (D).
5. Colgar la boquilla de vapor sobre suspensión como se muestra en (E).

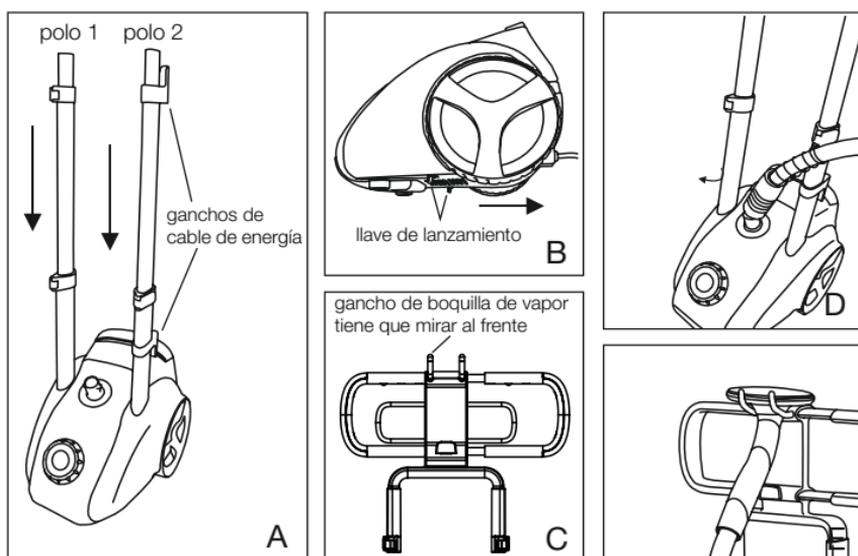


Figura 3

PRECAUCIÓN:

1. Cuelgue siempre la Boquilla de Vapor en el soporte del boquilla de vapor cuando no esté en uso para evitar que el vapor cause lesiones corporales o daños a las superficies.
2. El polo telescópico debe estar completamente extendido durante la operación de vapor para asegurar revestimiento liso de la manguera y proporcionar un flujo libre de vapor.
3. No tire de la manguera con fuerza excesiva o puede ocurrir daño y provocando fugas de vapor. No mueva el aparato sujetando la manguera.

Instrucciones de Uso

1. Desconecte el cable eléctrico y encienda el interruptor en la posición "OFF".
2. Retire el tanque de agua, coloque boca abajo y desenrosque la tapa de la válvula. Llene el tanque de agua con agua tibia y vuelva a colocar la tapa de la válvula. No use agua caliente. Para prolongar la vida útil de su vaporizador, se recomienda utilizar agua destilada o desmineralizada. Coloque el depósito de agua en la unidad y asegúrese de que está sentado correctamente y de forma segura en la cavidad. No deje que el vaporizador opere con un depósito de agua seco, o un daño a la unidad podría ocurrir.
3. Enchufe la unidad en una tomacorriente adecuada.
4. Seleccione y active el interruptor hasta el nivel de flujo de vapor adecuada. Compruebe que la luz del interruptor se ilumina. Vapor debe comenzar a fluir desde la boquilla en aproximadamente 45 segundos.
5. Por favor, seleccione el nivel de flujo de vapor adecuada de acuerdo a los materiales de las prendas.
6. Cuando haya acabado con su sesión de vaporización ponga el interruptor en la posición "OFF" (cerrado) y quite el enchufe del tomacorriente.

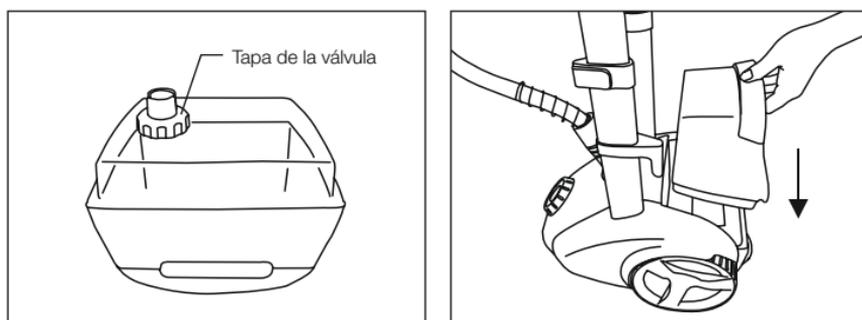


Figura 4

Asamblea de Accesorios

El vaporizador de prendas viene con 3 accesorios, incluyendo los cepillos de tela, estante plegable, Prensa para pantalones. Estos accesorios pueden ser sus ayudantes prácticos durante vaporización.

- Cepillo de Tejido barre hilos no deseados, pelusa y más.
- Prensa de pantalones grapa el pliegue del pantalón y camisas de ser recto y liso.
- Estante plegable fija la ropa para evitar trepidación durante la vaporización.

Montaje de Cepillos de Tela y Prensa de Pantalones

El vaporizador de prendas viene con un accesorio práctico, el cepillo de tela. Para conectar este accesorio de la Boquilla de Vapor:



1. Apague el vaporizador y espere hasta que no emite vapor de la Boquilla de Vapor.
2. Montar la flauta de Cepillo de Tela / Prensa de pantalones hacia el gancho en la parte inferior de la Boquilla de Vapor.
3. Empuje el cepillo de la tela / Prensa de pantalones suavemente hasta que esté firme en su lugar.

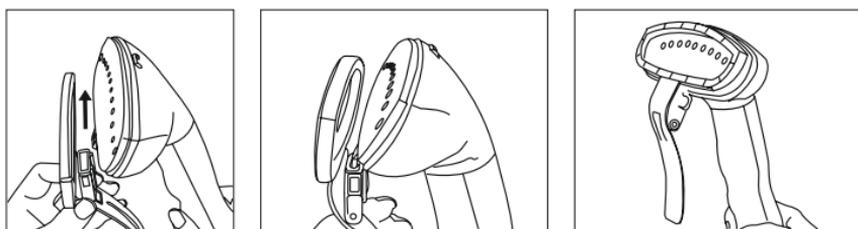


Figura 5

Instrucciones de Estante Plegado

1. Empuje suavemente el estante plegable y lo bloquee como se muestra en la (Figura 6),
2. Colgar la ropa o caída en el gancho.

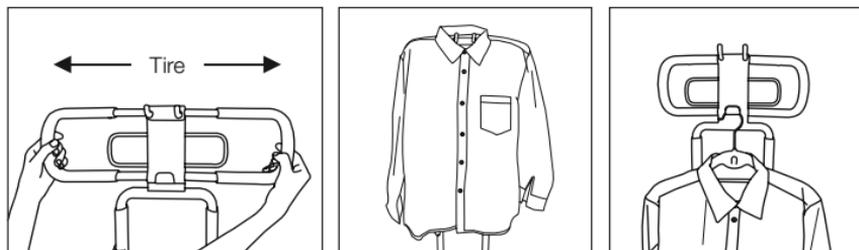
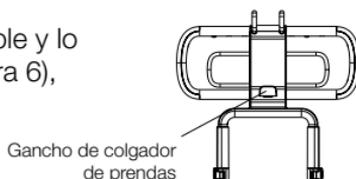


Figura 6

3. El bastidor plegable de giro y los pinzas aprietan la ropa o los pantalones para suavizar la ropa de una manera más libre y cómodo, como se muestra en la (Figura 7).

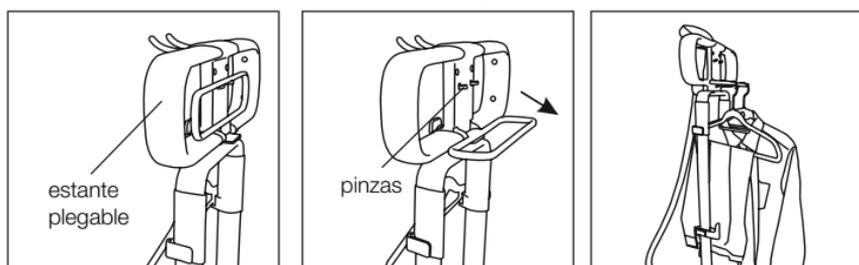


Figura 7

Al pulsar con Vapor

1. Para vaporizar una prenda, colóquela en una percha limpio, libre de óxido y coloque la percha en el gancho de la suspensión de ropa.
2. Agarre el mango, y coloca la boquilla de vapor en la parte inferior de la prenda. Vapor se elevará a lo largo de la parte interior y exterior de la tela, eliminando las arrugas. Lentamente deslice la boquilla verticalmente, desde la parte inferior a la parte superior de la prenda como se muestra en la Figura 8. No permita la formación de vueltas en la manguera en cualquier momento.
3. Repita cuantas veces sea necesario hasta que la ropa suaviza.

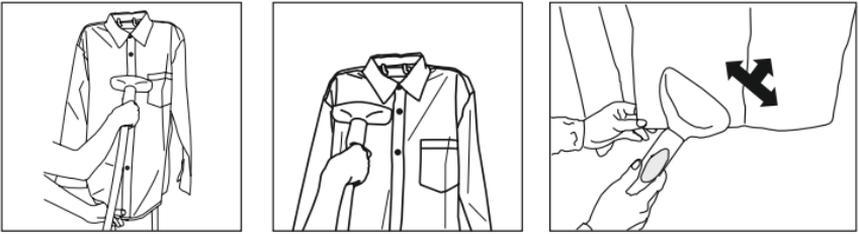


Figura 8

4. Sujete el mango y coloque la boquilla de vapor en la parte inferior. Poco a poco la deriva de arriba a abajo en el cuello. Luego, lentamente, de izquierda a derecha como se muestra en la (Figura 9). Repita hasta que el cuello suaviza.

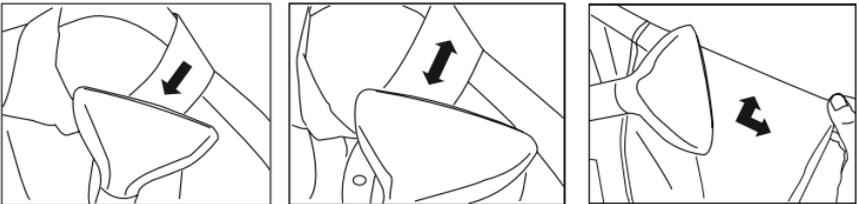


Figura 9

5. Empuje suavemente la prensa de pantalones en su lugar en el cabezal de vapor. Coloque los pantalones entre la prensa de pantalones y el cabezal de vapor.
6. Comenzando en la parte superior de los pantalones, mueva la prensa de pantalones hacia abajo como se muestra en la (Figura 10).
7. Una vez que la unidad esté desenchufada y enfriado completamente, quite la prensa de pantalones, deslizándolo fuera del cabezal de vapor.

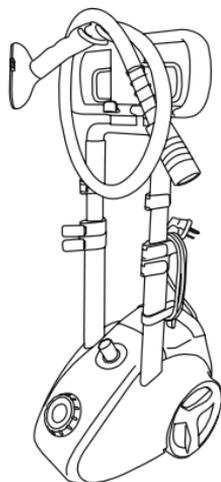


Figura 10

Limpieza y Almacenamiento

Le recomendamos que siga este procedimiento al menos una vez a la semana.

1. Gire el interruptor a la posición "OFF" (cerrado). Desenchufe el aparato de la toma de corriente.
2. Deje que el vaporizador se enfríe durante al menos 30 minutos.
3. Retire la manguera y acorte la barra telescópica, y luego déjelos a un lado.
4. Retire y vacíe el tanque de agua. Enjuague el depósito de agua con agua fresca y drene completamente. Coloque el tanque de llenado de agua de nuevo en el depósito de agua.
5. Escurra el vaporizador quitando el tapón de drenaje y vaciando el contenido.
6. Enjuague la unidad por llenar el tanque de agua y el conector de la manguera con agua dulce y agote por completo. Vuelva a colocar el tapón de drenaje.
7. Envuelva la manguera una vez alrededor del polo telescópico. Coloque la boquilla de vapor en el soporte de la boquilla de vapor.
8. Almacene en un lugar fresco y seco.



Extracción de la Acumulación de Minerales

Un problema común con vaporizador es la acumulación de minerales causada por un alto nivel de minerales en muchos proveedores de agua municipales. Residuo mineral en el interior de los tubos internos y el calentador puede causar intermitente vapor o en algunos casos no vaporización en absoluto. De acuerdo con la calidad del agua en las diferentes regiones, se aconseja quitar la acumulación de minerales después de usar 7-15 días. Por favor, tenga una referencia del siguiente procedimiento.

El procedimiento siguiente se puede utilizar para reducir la acumulación de minerales. Si usted no puede utilizar agua desmineralizada o destilada, le recomendamos que siga este procedimiento mensual.

1. Apague la unidad y desenchufe el cable de energía.
2. Retire la manguera y el polo de la unidad.
3. Vacíe el depósito de agua y vacíe el agua del tanque de agua.
4. Mezcle una solución de 50% de vinagre y 50% de agua. En la mayoría de los casos, 2 tazas de esta solución será suficiente.
5. Vierta lentamente la solución de agua y vinagre en el conector de la manguera.

6. Si la solución de agua y vinagre existente se hace visible en el orificio de entrada del depósito del agua, siguen vertiendo la solución en el conector de la manguera hasta que el depósito de agua es aproximadamente medio lleno, cerca de la parte superior de la manguera.
7. Deje reposar por 40 minutos.
8. Drene la solución de la reserva de agua quitando el tapón de drenaje y permitiendo que el líquido drene en un lavabo o la bañera.
9. Drene la solución fuera de conector de la manguera por la inclinación de la unidad sobre un lavabo o bañera y vertiendo el agua de la manguera del conector.
10. Vierta agua limpia en el conector de la manguera y la entrada del depósito de agua y deságüe. Repita este paso hasta que el olor a vinagre se disipa.
11. Vuelva a montar la unidad y opere normalmente.

Si este procedimiento no devuelve el funcionamiento normal de la unidad, la unidad puede necesitar servicio.

PROBLEMAS y SOLUCIONES

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
<p>La unidad no vaporiza.</p> <p>Indicador luminoso de encendido no se ilumina.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • La unidad no está enchufado • Rompe de Circuito del hogar o una falla con interruptor a tierra o ha disparado un fusible. 	<ul style="list-style-type: none"> • Enchufe en un tomacorriente. • Compruebe la toma de corriente. Si necesita ayuda, llame a un electricista licenciado.
<p>La unidad no vaporiza.</p> <p>Luz indicadora de encendido se ilumina.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • La acumulación de minerales en la unidad. • El tanque de agua está vacío. 	<ul style="list-style-type: none"> • Siga las instrucciones de la sección Eliminación de la acumulación de minerales de este guía. • Rellene el Tanque de Agua
<p>Borboteo excesivo de la manguera y la boquilla de vapor.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Condensación en la manguera. 	<ul style="list-style-type: none"> • Poco borboteo es un efecto natural del proceso de vapor. En caso de borboteo excesivo, extienda la manguera verticalmente para permitir que el agua baje hacia el tanque de agua.
<p>Salida de Vapor es intermitente.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • La acumulación de minerales en la unidad. 	<ul style="list-style-type: none"> • Es normal que la unidad se detenga periódicamente la vaporización durante unos segundos. Si el vapor se mantiene apagado por períodos más largos, siga el procedimiento de extracción de la acumulación de minerales.

GARANTÍA LIMITADA DE SINGER® SEWING COMPANY SWPP PLANCHA A VAPOR

IMPORTANTE: CONSERVE ESTE DOCUMENTO Y GUÁRDELO EN UN LUGAR SEGURO

¿Qué cubre esta garantía limitada?

Se garantiza que la plancha a vapor SWPP de SINGER está libre de defectos de materiales y mano de obra.

¿Qué vigencia tiene esta garantía limitada?

La garantía del cableado y los componentes electrónicos de la PLANCHA A VAPOR tiene una vigencia de dos (2) años a partir de la fecha de compra. La garantía de las otras piezas de la PLANCHA A VAPOR tiene una vigencia de noventa (90) días a partir de la fecha de compra.

¿Qué hará SINGER?

Si después de la inspección de SINGER, los componentes electrónicos o las otras piezas de la PLANCHA A VAPOR muestran algún defecto durante el período de garantía correspondiente, se repararán o reemplazarán a criterio de SINGER, sin cargo, excepto por gastos relacionados con el envío de la PLANCHA A VAPOR a SINGER.

Si SINGER envía una PLANCHA A VAPOR de reemplazo, ésta tendrá el resto de la garantía de la PLANCHA A VAPOR original.

¿Quién está cubierto por esta garantía limitada?

Esta garantía sólo podrá ser utilizada por el dueño (consumidor) original de la PLANCHA A VAPOR y no podrá transferirse ni cederse.

¿Cuáles son las otras exclusiones o limitaciones?

- El servicio según esta garantía sólo podrá obtenerse dentro de los 48 estados contiguos de los Estados Unidos, Alaska, Hawái y Canadá.
- La PLANCHA A VAPOR tiene garantía sólo para uso doméstico (no comercial). Esta garantía no cubre defectos causados por abuso, falta de mantenimiento, negligencia, incumplimiento de las instrucciones de cuidado, limpieza o de otro tipo de la PLANCHA A VAPOR, uso impropio o acontecimientos fuera de nuestro control.
- CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA APLICABLE A LA PLANCHA, INCLUSO PERO NO LIMITADO A LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, TENDRÁ UNA DURACIÓN LIMITADA A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA ESCRITA. SINGER NO SE HACER RESPONSABLE DE DAÑOS ECONÓMICOS CONSECUENTES QUE RESULTEN DEL INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA O DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA.
- SINGER no autoriza a ninguna persona a crear obligaciones o responsabilidades con relación a la PLANCHA A VAPOR y cualquiera de sus piezas, que excedan aquellas establecidas en esta garantía.
- A través de esta garantía, SINGER renuncia a toda responsabilidad por daños o defectos que resulten del uso de piezas no fabricadas por SINGER o de servicio no autorizado por SINGER para la reparación y el mantenimiento de la PLANCHA A VAPOR

¿Las leyes estatales afectan mis derechos?

- Esta garantía le brinda derechos legales específicos y también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.
- Algunos estados no permiten limitaciones a la duración de una garantía implícita; por lo tanto, la limitación arriba mencionada podría no aplicarse en su caso.
- Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentes o consecuentes; por lo tanto, es posible que la limitación o exclusión arriba mencionada no se aplique en su caso.

¿Cómo obtengo servicio según esta garantía?

El servicio según esta garantía puede obtenerse devolviendo la PLANCHA con:

1. Este documento de garantía original y
2. El comprobante de compra (por ejemplo, el recibo de compra) a:

SINGER Sewing Company
ATTN: Service Department
1224 Heil Quaker Boulevard
LaVergne, TN 37068

¿Qué debo hacer si tengo preguntas sobre la garantía?

Si tiene alguna pregunta con respecto a estas garantías, comuníquese con nosotros a:

SINGER Sewing Company
1-800-4-SINGER
Correo electrónico: talktoUS@singerco.com
ATTN: Consumer Affairs (1-800-474-6437)
1224 Heil Quaker Boulevard
LaVergne, TN 37068

o a través del Área de Servicio al Cliente de nuestro sitio web: www.singer.com



ADENDUM

ADVERTENCIAS:

No permitir que se utilice como un juguete. Prestar especial atención cuando se utilice por o cerca de niños.

Este aparato no esta previsto para ser usado por personas (incluyendo los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o sin experiencia o conocimiento, a menos que esten supervisadas o hayan sido instruidas en el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.

Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el aparato.